

## Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

18 FÉVRIER 1982

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, tels qu'ils ont été modifiés par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978

(Déposée par M. Risopoulos)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les lois du 20 septembre 1948 et du 10 juin 1952 organisent l'institution, l'une des conseils d'entreprise et l'autre des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail.

Sont tenues d'instituer de tels organes les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins 50 travailleurs (art. 14, § 1, alinéa 1, loi du 20 septembre 1948 — art. 1 § 4, lettre b) de la loi du 10 juin 1952).

Il faut préciser toutefois qu'en vertu des pouvoirs qui lui sont confiés par l'article 28, alinéa 2, de la loi du 20 septembre 1948, le Roi, sur avis du Conseil national du travail, a limité le champ d'application de l'article 14, § 1, alinéa 1, de ladite loi aux entreprises occupant, en moyenne, au moins 100 travailleurs (arrêté royal du 18 octobre 1978 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail — art. 2). L'institution des conseils d'entreprise n'est donc obligatoire que dans les entreprises occupant au moins 100 travailleurs.

Pour l'application des deux lois (celles du 20 septembre 1948 et du 10 juin 1952), il y a lieu d'entendre par entreprise « l'unité technique d'exploitation définie à partir des critères économiques et sociaux; en cas de doute, ces derniers prévalent » (art. 14, § 1, alinéa 2, 1° de la loi du 20 septembre 1948; art. 1, § 4, lettre b) alinéa 2, 1° de la loi du 10 juin 1952).

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

18 FEBRUARI 1982

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en van artikel 1 van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders, alsmede de salubriteit van het werk van de werkplaatsen, zoals die zijn gewijzigd door het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978

(Ingediend door de heer Risopoulos)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wetten van 20 september 1948 en 10 juni 1952 regelen enerzijds de oprichting van de ondernemingsraden en anderzijds die van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen.

Ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld ten minste 50 werknemers te werk stellen zijn ertoe gehouden dergelijke organen in te richten (art. 14, § 1, 1° lid, wet van 20 september 1948 — art. 1, § 4, letter b) van de wet van 10 juni 1952).

Niettemin zij erop gewezen dat de Koning, krachtens de bevoegdheid die Hem door artikel 28, 2° lid, van de wet van 20 september 1948 is toegekend, op advies van de Nationale Arbeidsraad het toepassingsgebied van artikel 14, § 1, 1° lid, van genoemde wet heeft beperkt tot de ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld ten minste 100 werknemers te werk stellen (koninklijk besluit van 18 oktober 1978 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, art. 2). De oprichting van de ondernemingen is dus nog slechts verplicht in ondernemingen die ten minste 100 werknemers te werk stellen.

Voor de toepassing van beide wetten (die van 20 september 1948 en die van 15 juni 1952) moet onder onderneming worden verstaan « de technische bedrijfseenheid, bepaald op grond van economische en sociale criteria; in geval van twijfel primeren de sociale criteria » (art. 14, § 1, 2° lid, 1°, van de wet van 20 september 1948; art. 1, § 4, letter b, 2° lid, 1° van de wet van 10 juni 1952).

Les articles auxquels il est proposé d'apporter une modification dérogent à la règle générale qui a été définie ci-dessus. Ils ont été introduits dans les deux lois par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978. En ce qui concerne les conseils d'entreprise, le § 2 lettre a) de l'article 14 est libellé comme suit :

« L'entreprise est également tenue d'instituer un conseil d'entreprise lorsqu'elle occupe en tant qu'entité juridique au moins 50 travailleurs (1) dans le sens prévu au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et quel que soit le nombre des travailleurs occupés dans chacun de ses sièges.

Le Roi peut en outre étendre le champ d'application aux entreprises n'ayant pas une finalité industrielle ou commerciale.

Le Roi peut, après avis du Conseil national du travail, prendre toutes mesures assurant aux travailleurs des unités techniques d'exploitation concernées la participation aux élections et au fonctionnement des conseils d'entreprise. »

Le texte inséré par l'arrêté royal n° 4 dans la loi du 10 juin 1952 est *mutatis mutandis* identique à celui qui vient d'être cité; le deuxième alinéa ne s'y retrouve cependant pas en raison du fait que cette dernière loi vise « toutes les personnes occupant des travailleurs » et a donc évidemment un champ d'application plus étendu que celui de la loi sur l'organisation de l'économie.

A cet égard, il y a déjà lieu d'observer que le deuxième alinéa (actuellement alinéa 2 de l'art. 14, § 2, lettre a) de la loi du 20 septembre 1948) se retrouve, libellé exactement de la même façon, au § 3 du même article et qu'il s'agit donc manifestement d'une répétition inutile, due probablement à une mauvaise coordination au moment de la dernière modification législative.

Là n'est pas cependant l'essentiel.

Il faut en effet constater que les deux textes légaux déterminant les entreprises tenues d'instituer un conseil d'entreprise ou un comité de sécurité et d'hygiène manquent quelque peu de cohérence.

En effet, le souci du législateur a été, et est toujours, d'instituer de tels organes dans des unités de production ou d'exploitation suffisamment grandes. Il s'agissait surtout d'éviter que l'employeur, par un morcellement de l'unité en différentes entités juridiques, ne sorte du champ d'application des lois. C'est ce souci qui inspire la définition de l'entreprise : « unité technique d'exploitation ». Ce souci explique également les présomptions légales instaurées par la dernière réforme législative. La loi énumère désormais certaines circonstances qui, si elles sont réunies, doivent faire présumer l'existence d'une seule unité technique d'exploitation, même en présence de plusieurs entités juridiques.

On aperçoit dès lors mal le sens des nouvelles dispositions de l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978. L'entreprise est ici envisagée comme entité juridique et il est stipulé que toute entité juridique occupant au moins 50 travailleurs est « également » tenue d'instituer un conseil d'entreprise. A en croire les textes légaux, la notion « entreprise » a donc deux significations différentes selon les cas.

De artikelen waarvan de wijziging wordt voorgesteld, wijken af van de algemene regel die hierboven is vastgesteld. Zij werden in de beide wetten ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978. In verband met de ondernemingsraden bepaalt § 2, letter a, van artikel 14 wat volgt :

« De onderneming is er ook toe verplicht een ondernemingsraad op te richten wanneer ze als juridische entiteit ten minste 50 werknemers (1) te werk stelt, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, en welke ook het aantal werknemers is tewerkgesteld in ieder van haar zetels.

De Koning kan bovendien het toepassingsgebied uitbreiden tot de ondernemingen zonder handels- of industriële finaliteit.

Na advies van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning alle maatregelen treffen om voor alle werknemers van de betrokken technische bedrijfseenheden de deelneming aan de verkiezingen en werking van de ondernemingsraad te waarborgen. »

De door het koninklijk besluit n° 4 in de wet van 10 juni 1952 ingevoegde tekst is, *mutatis mutandis*, dezelfde als de zoëven aangehaalde tekst; het tweede lid komt er evenwel niet in voor, aangezien laatstgenoemde wet van toepassing is op « al wie arbeiders te werk stelt » en bijgevolg een ruimer toepassingsgebied heeft dan de wet betreffende de organisatie van het bedrijfsleven.

In dat verband dient reeds opgemerkt te worden dat het tweede lid (het huidige 2<sup>e</sup> lid van art. 14, § 2, letter a, van de wet van 20 september 1948) volledig in dezelfde bewoordingen voorkomt in § 3 van hetzelfde artikel; het gaat hier dus klaarblijkelijk om een nutteloze herhaling, die waarschijnlijk te wijten is aan een gebrekkige coördinatie op het ogenblik waarop de wet laatstelijk gewijzigd werd.

Maar dat is niet het belangrijkste.

Wij moeten immers constateren dat de beide wetteksten, waarbij de ondernemingen worden omschreven die een ondernemingsraad of een comité voor veiligheid en gezondheid moeten oprichten, enig gebrek aan samenhang vertonen.

Het is immers de bedoeling van de wetgever geweest — en die bedoeling bestaat nog altijd — dergelijke organen op te richten in produktie- of exploitatie-eenheden met een voldoende omvang. Het kwam er voornamelijk op aan te beletten dat de werkgever de toepassing van de wet kan omzeilen dank zij de versnippering van de bedrijfseenheid in verschillende juridische entiteiten. Dat is de bezorgdheid die ten grondslag ligt aan de omschrijving van de onderneming als zijnde een « technische bedrijfseenheid ». Diezelfde bezorgdheid verklaart eveneens de wettelijke vermoedens die, naar aanleiding van de laatste wetswijziging, werden ingevoerd. De wet vermeldt voortaan bepaalde omstandigheden die, zodra zij gelijktijdig vervuld zijn, moeten doen vermoeden dat het om een technische bedrijfseenheid gaat, zelfs wanneer verscheidene juridische entiteiten bestaan.

Bijgevolg valt de zin van de nieuwe bepalingen van het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978 moeilijk te vatten. De onderneming wordt hier beschouwd als een « juridische entiteit » en er wordt gesteld dat elke juridische entiteit die ten minste 50 werknemers te werk stelt, « ook » een ondernemingsraad moet oprichten. Afgaande op de wetteksten heeft het begrip « onderneming » dan twee verschillende betekenissen, naar gelang van het geval.

(1) En réalité 100 travailleurs (art. 28, alinéa 2, de la loi du 20 septembre 1948 et art. 2 de l'arrêté royal du 18 octobre 1978).

(1) In feite 100 werknemers (art. 28, 2<sup>e</sup> lid, van de wet van 20 september 1948 en artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 oktober 1978).

En fait, l'extension du champ d'application de la loi telle qu'elle est définie par le texte actuel des lois concernées peut avoir des répercussions importantes. La loi pourrait en effet s'appliquer désormais à une entité juridique qui, en raison de ses activités, compterait de très nombreux sièges répartis dans tous les pays, dont aucun cependant ne comporterait plus de deux ou trois employés et alors que le siège central de l'entité juridique pourrait lui-même être d'importance fort réduite (pas plus d'une dizaine de travailleurs, par exemple). Ce peut être le cas d'une petite chaîne de distribution spécialisée dans certains produits. Les sociétés qui organisent les paris aux courses en sont également un exemple typique. Ces sociétés possèdent de nombreuses agences réparties dans tout le Royaume. En raison du nombre de ces sièges, ces sociétés peuvent employer plus de 100 personnes, alors qu'en fait elles n'emploient en général dans chacune des agences qu'une seule personne et que le siège central constitue une très petite entité.

Il paraît évident que tant l'organisation d'élections sociales que la tenue régulière d'un conseil d'entreprise représente pour de telles sociétés une quasi impossibilité et en tout cas une charge fort lourde. On peut d'ailleurs se demander si une telle extension du champ d'application des lois concernées était voulue.

En effet, l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978 a été pris en vertu des pouvoirs spéciaux conférés au Roi par l'article 23 § 1 de la loi du 5 août 1978 de réforme économique et budgétaire. Cet article stipulait que les nouvelles mesures devaient être prises compte tenu des avis n°s 568, 576 et 577. Or, suivant l'avis n° 568, on constate que le texte de la modification introduite par l'arrêté royal n° 4 ne correspond pas à celui qui avait été proposé par le Conseil national du travail. Le texte proposé était en effet rédigé comme suit :

« Si une entreprise occupe en tant qu'entité juridique au moins 50 travailleurs et qu'elle compte plusieurs entités techniques d'exploitation qui ne satisfont pas à la norme imposée :

— il faut constituer un conseil d'entreprise pour ces unités techniques d'exploitation, si elles satisfont ensemble à la norme de 50 travailleurs;

— ou bien ces unités techniques d'exploitation doivent se joindre à une unité technique d'exploitation de la même région socio-économique atteignant la norme de 50 travailleurs;

— le Roi peut prendre d'autres mesures afin d'assurer à tous les travailleurs des unités techniques d'exploitation concernées la participation aux élections et au fonctionnement des conseils d'entreprise. »

On constate que le Conseil national du travail ne visait, en réalité, que l'hypothèse d'une entité juridique comptant une ou plusieurs unités techniques n'atteignant pas la norme légale, mais comptant également une ou plusieurs unités techniques dans lesquelles le quota était atteint. Avant la modification, l'employeur devait, dans ce cas, organiser des élections sociales pour les seuls sièges où le quota était atteint. Pour les autres sièges, l'employeur n'était pas tenu d'instituer un conseil d'entreprise ou un comité de sécurité et d'hygiène. Le Conseil national du travail a exprimé le souhait que, dans ce cas, les « petites » unités bénéficient également de l'organe de concertation sociale, soit que ces petites unités soient jointes à une unité où le quota est atteint, soit qu'elles soient regroupées pour atteindre ensemble le quota.

In feite kan de uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet, zoals die door de huidige tekst van de betrokken wetten wordt omschreven, een grote weerslag hebben. De wet zou voortaan immers kunnen worden toegepast op een « juridische entiteit » die wegens haar bedrijvigheid een groot aantal over vele landen verspreide zetels zou tellen, waarvan geen enkele meer dan twee of drie bedienden te werk stelt, terwijl de hoofdzetel van de juridische entiteit zelf een vrij beperkte bezetting heeft (niet meer dan een tiental werknemers, bijvoorbeeld). Dat kan het geval zijn voor een kleine distributieketen die gespecialiseerd is in bepaalde produkten. Ook de vennootschappen die boekmaking op wedrennen organiseren, zijn daarvan een typerend voorbeeld. Dergelijke vennootschappen bezitten tal van agentschappen die over het hele land zijn verspreid. Gezien het grote aantal zetels kunnen die vennootschappen meer dan 100 personen te werk stellen, terwijl zij in elk agentschap over 't algemeen in feit niet meer dan één werknemer hebben en de hoofdzetel ook een zeer geringe bezetting heeft.

Het lijkt evident dat voor dergelijke ondernemingen de organisatie van sociale verkiezingen, zowel als het regelmatig bijeenroepen van een ondernemingsraad zo goed als onmogelijk is en overigens een vrij zware financiële last vormt. De vraag rijst of een dergelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de desbetreffende wetten eigenlijk wel in de bedoeling lag.

Het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978 werd immers uitgevaardigd krachtens de bijzondere volmachten die aan de Koning bij artikel 23, § 1, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, werden verleend. Dat artikel bepaalde dat de nieuwe maatregelen moesten worden uitgevaardigd, rekening houdend met de adviezen n°s 568, 576 en 577. Volgens advies n° 568 constateert men echter dat de tekst van de wijziging, die bij het koninklijk besluit n° 4 wordt ingevoerd, niet overeenstemt met die welke door de Nationale Arbeidsraad werd voorgesteld. De voorgestelde tekst luidde immers als volgt :

« Wanneer een onderneming als juridische entiteit ten minste 50 werknemers te werk stelt en zij meerdere technische bedrijfseenheden telt die niet voldoen aan de gestelde norm, dient :

— een ondernemingsraad opgericht te worden voor deze technische bedrijfseenheden als zij gezamenlijk voldoen aan de norm van 50 werknemers;

— ofwel dienen die technische bedrijfseenheden zich aan te sluiten bij een technische bedrijfseenheid van hetzelfde sociaal-economisch gewest die de norm van 50 werknemers bereikt;

— de Koning kan andere maatregelen nemen om voor alle werknemers van de betrokken technische bedrijfseenheden de deelneming aan de verkiezing en de werking van de ondernemingsraden te waarborgen. »

De Nationale Arbeidsraad beoogde dus in werkelijkheid niets anders dan een juridische entiteit bestaande uit één of meer technische eenheden die niet voldoen aan de wettelijke normen en die ook één of meer technische eenheden telde die wel aan de norm voldeden. Vóór de wijziging moest de werkgever in dat geval alleen sociale verkiezingen organiseren voor de zetels die aan de norm voldeden. Voor de andere zetels was de werkgever niet verplicht om een ondernemingsraad of een comité voor veiligheid en gezondheid op te richten. De Nationale Arbeidsraad sprak de wens uit dat de « kleine » eenheden in dat geval eveneens over een overlegorgaan zouden beschikken, of dat die kleine eenheden bij een eenheid zouden worden gevoegd die wel aan de norm voldoet, of nog dat ze zouden worden samen-gevoegd om aan de norm te voldoen.

Tel était le seul souhait du Conseil national du travail, qui ne désirait pas que le champ d'application soit étendu à des entités juridiques possédant plusieurs sièges, mais dont aucun n'employait plus de 50 travailleurs.

L'avis n° 568 semble en effet très clair sur ce point :

« Association aux élections sociales de tous les travailleurs relevant d'une entité juridique.

Le Conseil constate que les lois sur les conseils d'entreprise et les comités de sécurité et d'hygiène contiennent des dispositions visant à associer aux élections et au fonctionnement des organes de relations sociales les unités techniques d'exploitation dépendant d'une même entité juridique.

Le Conseil observe toutefois que, dans certaines entités juridiques répondant, en tant qu'ensemble, au critère des 150 ou 50 travailleurs et comportant en outre des unités techniques d'exploitation dont certaines atteignent les normes fixées et d'autres pas, il arrive que des travailleurs de petites unités techniques ne soient pas associés aux élections et au fonctionnement de ces organes.

Le cas visé par le Conseil est le suivant : une entreprise comporte, en tant qu'entité juridique, quatre unités techniques d'exploitations : A, B, C et D.

Les sièges A et B occupent chacun plus de 150 travailleurs, tandis que les sièges C et D en occupent chacun 40. En application de la législation actuelle, les unités A et B auront chacune leur conseil d'entreprise, tandis que C et D n'en auront pas du fait que même ensemble elles ne satisfont pas à la norme de 150 travailleurs.

Le Conseil estime que cette situation est anormale, certains travailleurs disposant d'organes de relations sociales tandis que d'autres travailleurs de la même entreprise en sont totalement privés, même s'ils font partie de la même région socio-économique.

Le Conseil propose dès lors d'insérer dans la loi et l'arrêté royal le principe selon lequel, lorsque l'entité juridique satisfait au « critère des 150/50 », tous les travailleurs et toutes les unités techniques doivent être associées aux élections et au fonctionnement des organes de relations sociales. »

Le texte proposé par le Conseil national du travail a sans doute été jugé trop complexe. Le texte finalement adopté par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978 a pris, semble-t-il, en considération le seul dernier paragraphe cité ci-dessus de l'avis émis par le Conseil national du travail, alors que ce paragraphe devrait être évidemment lu à la lumière de ceux qui le précédaient pour en comprendre la portée exacte.

Dans leur rapport au Roi, les ministres compétents, après avoir souligné qu'ils avaient tenu compte de l'avis n° 568 du Conseil national du travail, justifient de la manière suivante la modification proposée :

« L'article 1<sup>er</sup>, § 3, remplace l'article 14, alinéa 4, de la loi précitée, en y ajoutant une disposition qui a pour but l'association aux élections sociales de tous les travailleurs relevant d'une entité juridique.

Le Conseil national du travail a en effet constaté que la loi de 1948 contient des dispositions qui visent à associer aux élections et au fonctionnement des organes de relations sociales les unités techniques d'exploitation dépendant d'une même entité juridique. Le Conseil observe qu'il arrive toutefois que des travailleurs de petites unités techniques ne

Dat was de enige wens van de Nationale Arbeidsraad, die de werkingssfeer niet wou uitbreiden tot juridische entiteiten met verscheidene zetels, waarvan geen enkele meer dan 50 werknemers telde.

Het advies n° 568 lijkt terzake immers zeer duidelijk :

« Het betrekken bij de sociale verkiezingen van alle werknemers die onder een juridische entiteit vallen.

De Raad stelt vast dat de wetten op de ondernemingsraden en op de comités voor veiligheid en gezondheid bepalingen bevatten om de technische bedrijfseenheden die onder eenzelfde juridische entiteit vallen bij de verkiezingen alsmede bij de werking van de organen van sociale betrekkingen te betrekken.

De Raad stelt evenwel vast dat het in sommige juridische entiteiten, die als geheel aan het criterium van 150 of 50 werknemers beantwoorden en daarenboven ook technische eenheden bevatten, waarvan sommigen wel en andere niet de gestelde norm bereiken, gebeurt dat werknemers van bepaalde kleine technische eenheden niet betrokken worden bij de verkiezingen, noch bij de werking van die organen.

Het door de Raad bedoelde geval kan als volgt worden voorgesteld : een onderneming behelst als juridische entiteit vier technische bedrijfseenheden : A, B, C en D.

Zetel A en B stellen elk meer dan 150 werknemers te werk, terwijl zetels C en D er elk 40 tewerkstellen. In toepassing van de huidige wetgeving zullen de eenheden A en B elk hun ondernemingsraad hebben, terwijl C en D geen ondernemingsraad zullen hebben, gezien zij zelfs gezamenlijk niet aan de norm van 150 werknemers voldoen.

De Raad acht die toestand niet normaal, aangezien sommige werknemers over organen van sociale betrekkingen beschikken terwijl zulks aan andere werknemers van dezelfde onderneming volledig wordt ontzegd, zelfs wanneer zij deel uitmaken van hetzelfde sociaal-economisch gewest.

De Raad stelt derhalve voor in de wet en in het koninklijk besluit het beginsel in te schrijven waarbij wordt aanvaard dat indien de juridische entiteit voldoet aan « het criterium van 150/50 » alle werknemers en alle technische eenheden bij de verkiezing en de werking van de organen van sociale betrekkingen moeten worden betrokken. »

De door de Nationale Arbeidsraad voorgestelde tekst werd wellicht te ingewikkeld bevonden. De tekst die uiteindelijk bij het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978 werd aangenomen, heeft blijkbaar alleen rekening gehouden met de hierboven aangehaalde laatste paragraaf van het advies van de Nationale Arbeidsraad, hoewel die paragraaf vanzelfsprekend moet worden gelezen in de context van de voorafgaande paragrafen, om er de juiste betekenis van te vatten.

In hun verslag aan de Koning onderstrepen de bevoegde ministers dat ze rekening hebben gehouden met het advies n° 568 van de Nationale Arbeidsraad en zij verantwoorden de voorgestelde wijziging als volgt :

« Artikel 1, § 3, vervangt artikel 14, vierde lid van de voornoemde wet, er een bepaling aan toevoegend die tot doel heeft alle werknemers van een juridische entiteit te betrekken bij de sociale verkiezingen.

De Nationale Arbeidsraad heeft namelijk vastgesteld dat de wet van 1948 bepalingen bevat om de technische bedrijfseenheden die onder eenzelfde juridische entiteit vallen, bij de verkiezingen alsmede bij de werking van de organen voor sociale betrekkingen te betrekken. De Raad stelt vast dat het evenwel gebeurt dat werknemers van kleine technische

soient pas associés aux élections et au fonctionnement de ces organes; il estime que cette situation est anormale étant donné que, dans certaines entités juridiques atteignant le nombre de travailleurs requis (150 ou 50) et comportant diverses unités techniques d'exploitation, certaines unités techniques disposent d'organes de relations sociales et d'autres en sont totalement dépourvues, étant donné qu'elles n'atteignent pas le nombre requis.

L'objet de cet alinéa supplémentaire est de mettre fin à cette situation afin que tous les travailleurs et toutes les unités techniques soient associés aux élections et au fonctionnement des organes de relations sociales. Le Roi pourra prévoir, en vue de la constitution du conseil d'entreprise d'une ou plusieurs des unités techniques d'exploitation occupant le nombre requis de travailleurs, la participation aux élections des travailleurs d'une ou plusieurs des autres unités techniques d'exploitation n'occupant pas, seule ou ensemble, le nombre requis de travailleurs. »

Les ministres compétents confirment donc bien qu'aux yeux du Conseil national du travail, la situation n'est « anormale » que lorsque dans une entité juridique, certains sièges disposent d'organes de relations sociales et d'autres pas. Une telle situation n'est évidemment possible que si au moins un siège de l'entreprise compte suffisamment de travailleurs pour que l'employeur doive y instituer à tout le moins un comité de sécurité et d'hygiène.

La situation n'est plus « anormale » dès lors qu'aucun siège de l'entité juridique ne possède un organe de relations sociales.

En résumé, la modification proposée a pour but non seulement d'éviter que certaines entreprises soient obligées d'instituer un comité de sécurité et d'hygiène ou un conseil d'entreprise, alors que l'institution de tels organes présenterait des difficultés quasiment insurmontables, mais aussi de revenir à ce qui était le seul vœu du Conseil national du travail. Enfin, le texte proposé a sans doute le mérite de garder au mot « entreprise » sa seule signification originelle.

B. J. RISOPOULOS

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1

Dans l'article 14, § 2, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, le littéra a), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, est complété par les dispositions suivantes :

Des conseils d'entreprise sont également institués dans les unités techniques d'exploitation occupant habituellement moins de 50 travailleurs, mais dépendant d'une entité juridique qui compte plusieurs unités techniques d'exploitation dont certaines seulement ne satisfont pas à la norme imposée.

Le Roi prend, après avis du Conseil national du travail, toutes mesures afin d'assurer à tous les travailleurs des unités techniques d'exploitation concernées la participation aux élections et au fonctionnement du conseil d'entreprise.

eenheden niet betrokken worden bij de verkiezingen noch bij de werking van die organen, aangezien in sommige juridische entiteiten die het vereiste aantal werknemers (150 of 50) bereiken en die verschillende technische bedrijfseenheden bevatten, sommige technische bedrijfseenheden beschikken over organen van sociale betrekkingen, wat aan andere technische bedrijfseenheden volledig wordt ontzegd, omdat zij niet het vereiste aantal bereiken.

Het doel van dit bijkomend lid is een einde te maken aan die toestand, opdat alle werknemers en alle technische bedrijfseenheden betrokken zouden worden bij de verkiezingen en de werking van de organen voor sociale betrekkingen. Met het oog op de oprichting van de ondernemingsraad voor één of meerdere technische bedrijfseenheden waarin het vereiste aantal werknemers worden tewerkgesteld, kan de Koning bepalen dat de werknemers van één of meerdere van de andere technische bedrijfseenheden die, afzonderlijk of gezamenlijk genomen het vereiste aantal werknemers niet te werk stellen, aan de verkiezingen mogen deelnemen. »

De bevoegde ministers bevestigen dus wel dat de toestand volgens de Nationale arbeidsraad alleen dan « abnormaal » is, wanneer bepaalde zetels in een juridische entiteit over sociale overlegorganen beschikken en andere niet. Een dergelijke toestand is uiteraard slechts mogelijk indien ten minste één bedrijfszetel voldoende werknemers telt opdat de werkgever verplicht zou zijn om er ten minste een comité voor veiligheid en gezondheid te richten.

De toestand is niet langer « abnormaal » wanneer geen enkele zetel van de juridische entiteit een sociaal overlegorgaan bezit.

Kortom, de voorgestelde wijziging heeft niet alleen tot doel om te voorkomen dat bepaalde ondernemingen verplicht worden om een comité voor veiligheid en gezondheid of een ondernemingsraad op te richten, hoewel zulks vrijwel onoverkomelijke moeilijkheden zou meebrengen, maar ook om terug te komen tot wat de enige wens van de Nationale Arbeidsraad was. Tenslotte biedt de voorgestelde tekst wellicht het voordeel dat het woord « onderneming » louter zijn oorspronkelijke betekenis behoudt.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

In artikel 14, § 2, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, wordt letter a) zoals die is gewijzigd door het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978, aangevuld met de volgende bepalingen :

a) Ondernemingsraden worden eveneens ingesteld in technische bedrijfseenheden waar gewoonlijk minder dan 50 werknemers zijn tewerkgesteld, maar die afhangen van een juridische entiteit met verscheidene technische bedrijfseenheden waarvan sommige op zichzelf niet aan de gestelde norm voldoen.

Na advies van de Nationale Arbeidsraad neemt de Koning alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat alle werknemers van de betrokken technische bedrijfseenheden aan de verkiezingen en aan de werkzaamheden van de ondernemingsraad kunnen deelnemen.

## Art. 2

Dans l'article 1, § 4, littera b) de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, les dispositions suivantes sont insérées après le premier alinéa du n° [2] :

« Des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail sont également institués dans les unités techniques d'exploitation occupant habituellement moins de 50 travailleurs mais dépendant d'une entité juridique qui compte plusieurs unités techniques d'exploitation dont certaines seulement ne satisfont pas à la norme imposée.

Le Roi prend, après avis du Conseil national du travail, toutes mesures afin d'assurer à tous les travailleurs des unités techniques d'exploitation concernées la participation aux élections et au fonctionnement du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail. »

4 février 1982.

## Art. 2

In artikel 1, § 4, letter b) van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, zoals het is gewijzigd door het koninklijk besluit n° 4 van 11 oktober 1978, worden de volgende bepalingen na het eerste lid van n° [2] ingevoegd :

« Comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen worden eveneens ingesteld in technische bedrijfseenheden waar gewoonlijk minder dan 50 werknemers zijn tewerkgesteld, maar die afhangen van een juridische entiteit met verscheidene technische bedrijfseenheden waarvan sommige op zichzelf niet aan de gestelde norm voldoen.

Na advies van de Nationale Arbeidsraad neemt de Koning alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat alle werknemers van de betrokken technische bedrijfseenheden aan de verkiezingen en aan de werkzaamheden van het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen kunnen deelnemen. »

4 februari 1982.

B. J. RISOPOULOS